



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

61. vuosikerta

27. heinäkuuta 2018

Sisältö

## II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

### ASETUKSET

- ★ **Komission asetus (EU) 2018/1059, annettu 24 päivänä heinäkuuta 2018, Tanskan lipun alla purjehtivien alusten tuulenkalan ja sen kanssa saatujen sivusaaliiden kalastuksen kieltämisestä unionin vesillä tuulenkalan kalastushoitoalueella 2r** ..... 1
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/1060, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2018, tehoaineen trifloksistrobiini hyväksynnän uusimisesta kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteen muuttamisesta <sup>(1)</sup>** 3
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2018/1061, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2018, tehoaineen karfentratsoni-etyyli hyväksynnän uusimisesta kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteen muuttamisesta <sup>(1)</sup>** 8

### PÄÄTÖKSET

- ★ **Neuvoston päätös (EU) 2018/1062, annettu 16 päivänä heinäkuuta 2018, Kanadan sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välisellä laaja-alaisella talous- ja kauppasopimuksella perustetussa CETA-sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta CETA-sekakomitean ja erikoistuneiden komiteoiden työjärjestyksen hyväksymiseen** ..... 13

### Oikaisuja

- ★ **Oikaisu neuvoston asetukseen (EU) N:o 36/2012, annettu 18 päivänä tammikuuta 2012, Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 442/2011 kumoamisesta (EUVL L 16, 19.1.2012)** ..... 20

<sup>(1)</sup> ETA:n kannalta merkityksellinen teksti.

|   |    |
|---|----|
| ★ Oikaisu neuvoston päätökseen 2013/255/YUTP, annettu 31 päivänä toukokuuta 2013, Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 147, 1.6.2013) ..... | 20 |
|---|----|

## II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

## ASETUKSET

**KOMISSION ASETUS (EU) 2018/1059,**

**annettu 24 päivänä heinäkuuta 2018,**

**Tanskan lipun alla purjehtivien alusten tuulenkalan ja sen kanssa saatujen sivusaaliiden kalastuksen kieltämisestä unionin vesillä tuulenkalan kalastuksenhoitoalueella 2r**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon unionin valvontajärjestelmästä, jonka tarkoituksena on varmistaa yhteisen kalastuspolitiikan sääntöjen noudattaminen, 20 päivänä marraskuuta 2009 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1224/2009 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston asetuksessa (EU) 2018/120 <sup>(2)</sup> säädetään kiintiöistä vuodeksi 2018.
- (2) Komission saamien tietojen mukaan tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun jäsenvaltion lipun alla purjehtivien tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröityjen alusten mainitussa liitteessä tarkoitetun kalakannan saaliit ovat täyttäneet vuoden 2018 kiintiön.
- (3) Sen vuoksi on tarpeen kieltää kyseisen kannan kalastus,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

**Kiintiön täyttyminen**

Tämän asetuksen liitteessä tarkoitettujen jäsenvaltioiden vuotta 2018 koskevan kalastuskiintiön katsotaan täyttyneen tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun kalakannan osalta liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen.

*2 artikla*

**Kiellet**

Kielletään tämän asetuksen liitteessä tarkoitetun jäsenvaltion lipun alla purjehtivilta aluksilta tai kyseisessä jäsenvaltiossa rekisteröidyiltä aluksilta mainitussa liitteessä tarkoitetun kannan kalastus samassa liitteessä vahvistetusta päivästä alkaen. Erityisesti kielletään näillä aluksilla pyydettyjen kyseiseen kantaan kuuluvien kalojen aluksella pitäminen, siirtäminen, jälleenlaivaaminen ja purkaminen mainitun päivän jälkeen.

<sup>(1)</sup> EUVL L 343, 22.12.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Neuvoston asetus (EU) 2018/120, annettu 23 päivänä tammikuuta 2018, unionin vesillä ja unionin kalastusaluksiin tietyillä unionin ulkopuolisilla vesillä sovellettavien tiettyjen kalakantojen ja kalakantaryhmien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2018 sekä asetuksen (EU) 2017/127 muuttamisesta (EUVL L 27, 31.1.2018, s. 1).

## 3 artikla

**Voimaantulo**

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 24 päivänä heinäkuuta 2018.

Komission puolesta,  
puheenjohtajan nimissä  
João AGUIAR MACHADO  
Pääjohtaja  
Meri- ja kalastusasioiden pääosasto

—

## LIITE

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| Nro                                 | 12/TQ120   |
| Jäsenvaltio                         | Tanska   |
| Kanta                               | SAN/234_2R   |
| Laji                                | Tuulenkala ja sen kanssa saadut sivusaaliit ( <i>Ammodytes</i> spp.) |
| Alue                                | Unionin vedet tuulenkalan kalastuksenhoitoalueella 2r                |
| Kalastuksen lopettamisen päivämäärä | 22.6.2018  |

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2018/1060,****annettu 26 päivänä heinäkuuta 2018,****tehoaineen trifloksistrobiini hyväksynnän uusimisesta kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteen muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 20 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission direktiivillä 2003/68/EY <sup>(2)</sup> sisällytettiin trifloksistrobiini tehoaineena neuvoston direktiivin 91/414/ETY <sup>(3)</sup> liitteeseen I.
- (2) Direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevia tehoaineita pidetään asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti hyväksytyinä, ja ne luetellaan komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 <sup>(4)</sup> liitteessä olevassa A osassa.
- (3) Tehoaineen trifloksistrobiini hyväksyntä, sellaisena kuin se on esitetty täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä olevassa A osassa, päättyy 31 päivänä heinäkuuta 2018.
- (4) Hakemus, jossa pyydettiin uusimaan trifloksistrobiinin hyväksyntä, jätettiin komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 <sup>(5)</sup> 1 artiklan mukaisesti kyseisessä artikkelissa säädettyssä määräajassa.
- (5) Hakija on toimittanut täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 6 artikkelissa vaaditut täydentävät asiakirja-aineistot. Esittelevä jäsenvaltio totesi hakemuksen täydelliseksi.
- (6) Esittelevä jäsenvaltio laati rinnakkaisittelijänä toimivaa jäsenvaltiota kuullen uusimista koskevan arviointikertomuksen ja toimitti sen Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', ja komissiolle 29 päivänä syyskuuta 2016.
- (7) Elintarviketurvallisuusviranomainen toimitti uusimista koskevan arviointikertomuksen hakijalle ja jäsenvaltioille kommentoitavaksi ja niiltä saamansa huomautukset edelleen komissiolle. Lisäksi elintarviketurvallisuusviranomainen asetti täydentävän asiakirja-aineiston tiivistelmän julkisesti saataville.
- (8) Elintarviketurvallisuusviranomainen ilmoitti 19 päivänä syyskuuta 2017 komissiolle päätelmänsä <sup>(6)</sup> siitä, voidaanko trifloksistrobiinin olettaa täyttävän asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artikkelissa säädettyt hyväksymiskriteerit. Komissio esitti trifloksistrobiiniin liittyvän uusimista koskevan kertomuksen luonnoksen pysyväille kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehumitealle 23 päivänä maaliskuuta 2018.
- (9) Hakijalle annettiin tilaisuus esittää huomautuksensa uusimista koskevan kertomuksen luonnoksesta.

<sup>(1)</sup> EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Komission direktiivi 2003/68/EY, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2003, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta trifloksistrobiinin, karfentratsonietyylin, mesotrionin, fenamidonin ja isoksaflutolin sisällyttämiseksi siihen tehoaineina (EUVL L 177, 16.7.2003, s. 12).

<sup>(3)</sup> Neuvoston direktiivi 91/414/ETY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta (EUVL L 230, 19.8.1991, s. 1).

<sup>(4)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 540/2011, annettu 25 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta hyväksytyjen tehoaineiden luettelon osalta (EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1).

<sup>(5)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 844/2012, annettu 18 päivänä syyskuuta 2012, säännösten vahvistamisesta tehoaineiden uusimismenettelyn täytäntöönpanemiseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti (EUVL L 252, 19.9.2012, s. 26).

<sup>(6)</sup> EFSA Journal 2017;15(9):4980. Saatavilla verkossa osoitteessa: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)

- (10) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklassa säädettyjen hyväksymiskriteerien täyttyminen on osoitettu vähintään yhden kyseistä tehoainetta sisältävän kasvinsuojeluaineen yhden tai useamman edustavan käyttötarkoituksen osalta.
- (11) Sen vuoksi on asianmukaista uusia trifloksistrobiinin hyväksyntä.
- (12) Trifloksistrobiinin hyväksynnän uusimiseen liittyvä riskinarviointi perustuu rajalliseen määrään edustavia käyttötarkoituksia, mikä ei kuitenkaan rajoita niitä käyttötarkoituksia, joita varten trifloksistrobiinia sisältäviä kasvinsuojeluaineita voidaan hyväksyä. Näin ollen ei ole asianmukaista säilyttää rajoitusta, jonka mukaan käyttötarkoituksena voi olla ainoastaan käyttö sienitautien torjunta-aineena.
- (13) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 14 artiklan 1 kohdan mukaisesti, luettuna yhdessä sen 6 artiklan kanssa, ja ottaen huomioon nykyisen tieteellisen ja teknisen tietämyksen hyväksyntään on kuitenkin tarpeen liittää tiettyjä edellytyksiä ja rajoituksia. Erityisesti on aiheellista edellyttää lisää vahvistavia tietoja.
- (14) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 540/2011 olisi muutettava.
- (15) Ottaen huomioon, että trifloksistrobiinin nykyisen hyväksynnän voimassaoloaika päättyy 31 päivänä heinäkuuta 2018, tämän asetuksen olisi tultava voimaan mahdollisimman pian.
- (16) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

**Tehoaineen hyväksynnän uusiminen**

Uusitaan tehoaineen trifloksistrobiini hyväksyntä liitteessä I esitettyllä tavalla.

*2 artikla*

**Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttaminen**

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liite tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

*3 artikla*

**Voimaantulo ja soveltamispäivä**

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä elokuuta 2018.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 2018.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

## LIITE I

| Nimi, tunnistenumerot  | IUPAC-nimi   | Puhtaus <sup>(1)</sup>                      | Hyväksymispäivä     | Hyväksynnän päättymispäivä | Erietyiset säännökset  |
|--|--|---|---------------------|----------------------------|--|
| Trifloksistrobiini<br>CAS-numero: 141517-21-7<br>CIPAC-numero: 617 | Metyyli (E)-metoksiimino-{{(E)-α-[1-(α,α,α-trifluori-m-tolyyli)etyyliideneaminooksyli]-o-tolyyli}asetaatii | ≥ 975 g/kg<br>AE 1344136<br>(enint. 4 g/kg) | 1. elokuuta<br>2018 | 31. heinäkuuta<br>2033     | <p>Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon trifloksistrobiinin hyväksynnän uusimista koskevan kertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II.</p> <p>Tässä yleisarvioinnissa jäsenvaltioiden on kiinnitettävä erityistä huomiota</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pohjaveden suojeluun, kun tehoainetta käytetään alueilla, joilla on herkkä maaperä ja/tai epäsuotuisat ilmasto-olot;</li> <li>— vesieliöiden, mehiläisten ja kalaa syövien lintujen ja nisäkkäiden suojeluun.</li> </ul> <p>Käyttöedellytyksiin on tarvittaessa sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä.</p> <p>Hakijan on toimitettava komissiolle, jäsenvaltioille ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle vahvistavat tiedot seuraavista:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) pohjavedessä mahdollisesti esiintyvien metaboliittien merkityksellisyys ottaen huomioon kaikki trifloksistrobiinia koskevat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1272/2008 <sup>(2)</sup> mukaiset luokittelut, erityisesti kategoriaan 2 kuuluvaksi lisääntymiselle vaaralliseksi aineeksi;</li> <li>2) vedenkäsittelyprosessien vaikutus pinta- ja pohjavedessä esiintyvien jäämien luonteeseen, kun pintavettä tai pohjavettä otetaan juomavedeksi.</li> </ol> <p>Hakijan on toimitettava 1 kohdassa edellytetyt tiedot yhden vuoden kuluessa siitä, kun Euroopan kemikaalivirasto (ECHA) on julkistanut verkkosivullaan lausunnon, jonka Euroopan kemikaaliviraston riskinarviointikomitea on antanut asetuksen (EY) N:o 1272/2008 37 artiklan 4 kohdan mukaisesti trifloksistrobiinin osalta.</p> <p>Hakijan on toimitettava 2 kohdassa edellytetyt tiedot kahden vuoden kuluessa siitä, kun komissio on julkistanut ohjeasiakirjan vedenkäsittelyprosessien vaikutuksen arvioinnista pinta- ja pohjavedessä esiintyvien jäämien luonteeseen.</p> |

<sup>(1)</sup> Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja spesifikaatiosta annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokittelusta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta (EUVL L 353, 31.12.2008, s. 1).

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liite seuraavasti:

1) Poistetaan A osasta trifloksistrobiinia koskeva 59 kohta;

2) Lisätään B osaan kohta seuraavasti:

| Nro  | Nimi, tunnistenumerot   | IUPAC-nimi   | Puhtaus (!)                                      | Hyväksymispäivä     | Hyväksynnän päättymispäivä | Erityiset säännökset   |
|------|---|--|--|---------------------|----------------------------|--|
| "124 | Trifloksistrobiini<br>CAS-numero:<br>141517-21-7<br>CIPAC-numero: 617 | Metyyli (E)-metoksi-imino-{(E)- $\alpha$ -[1-( $\alpha,\alpha,\alpha$ -trifluori-m-tolyyli)etyyli-ideneaminoosyyli]-o-tolyli]asetaat | $\geq 975$ g/kg<br>AE 1344136<br>(enint. 4 g/kg) | 1. elokuuta<br>2018 | 31. heinäkuuta<br>2033     | <p>Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon trifloksistrobiinin hyväksynnän uusimista koskevan kertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II.</p> <p>Tässä yleisarvioinnissa jäsenvaltioiden on kiinnitettävä erityistä huomiota</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pohjaveden suojeluun, kun tehoainetta käytetään alueilla, joilla on herkkä maaperä ja/tai epäsuotuisat ilmasto-olot;</li> <li>— vesieläinten, mehiläisten ja kalaa syövien lintujen ja nisäkkäiden suojeluun.</li> </ul> <p>Käyttöedellytyksiin on tarvittaessa sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä.</p> <p>Hakijan on toimitettava komissiolle, jäsenvaltioille ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle vahvistavat tiedot seuraavista:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) pohjavedessä mahdollisesti esiintyvien metaboliittien merkityksellisyys ottaen huomioon kaikki trifloksistrobiinia koskevat asetuksen (EY) N:o 1272/2008 mukaiset luokittelut, erityisesti kategoriaan 2 kuuluvaksi lisääntymiselle vaaralliseksi aineeksi;</li> <li>2) vedenkäsittelyprosessien vaikutus pinta- ja pohjavedessä esiintyvien jäämien luonteeseen, kun pintavettä tai pohjavettä otetaan juomavedeksi.</li> </ol> <p>Hakijan on toimitettava 1 kohdassa edellytetyt tiedot yhden vuoden kuluessa siitä, kun Euroopan kemikaalivirasto (ECHA) on julkistanut verkkosivullaan lausunnon, jonka Euroopan kemikaaliviraston riskinarviointikomitea on antanut asetuksen (EY) N:o 1272/2008 37 artiklan 4 kohdan mukaisesti trifloksistrobiininosalta.</p> |



| Nro | Nimi, tunnistenumerot | IUPAC-nimi | Puhtaus <sup>(1)</sup> | Hyväksymispäivä | Hyväksynnän<br>päättymispäivä | Erityiset säännökset  |
|-----|-----------------------|------------|------------------------|-----------------|-------------------------------|---|
|     |                       |            |                        |                 |                               | Hakijan on toimitettava 2 kohdassa edellytetyt tiedot kahden vuoden kuluessa siitä, kun komissio on julkistanut ohjeasiakirjan vedenkäsittelyprosessien vaikutuksen arvioinnista pinta- ja pohjavedessä esiintyvien jäämien luonteeseen.” |

<sup>(1)</sup> Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja spesifikaatiosta annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

**KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2018/1061,****annettu 26 päivänä heinäkuuta 2018,****tehoaineen karfentratsoni-etyyli hyväksynnän uusimisesta kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti ja komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteen muuttamisesta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta 21 päivänä lokakuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 20 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission direktiivillä 2003/68/EY <sup>(2)</sup> sisällytettiin karfentratsoni-etyyli tehoaineena neuvoston direktiivin 91/414/ETY <sup>(3)</sup> liitteeseen I.
- (2) Direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevia tehoaineita pidetään asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti hyväksytyinä, ja ne luetellaan komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 <sup>(4)</sup> liitteessä olevassa A osassa.
- (3) Tehoaineen karfentratsoni-etyyli hyväksyntä, sellaisena kuin se on esitetty täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liitteessä olevassa A osassa, päättyy 31 päivänä heinäkuuta 2018.
- (4) Hakemus, jossa pyydettiin uusimaan karfentratsoni-etyylin hyväksyntä, jätettiin komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 <sup>(5)</sup> 1 artiklan mukaisesti kyseisessä artiklassa säädettyssä määräajassa.
- (5) Hakija on toimittanut täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 844/2012 6 artiklassa vaaditut täydentävät asiakirja-aineistot. Esittelevä jäsenvaltio totesi hakemuksen täydelliseksi.
- (6) Esittelevä jäsenvaltio laati rinnakkaisestittelijänä toimivaa jäsenvaltiota kuullen uusimista koskevan arviointikertomuksen ja toimitti sen Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', ja komissiolle 10 päivänä heinäkuuta 2015.
- (7) Elintarviketurvallisuusviranomainen toimitti uusimista koskevan arviointikertomuksen hakijalle ja jäsenvaltioille kommentoitavaksi ja niiltä saamansa huomautukset edelleen komissiolle. Lisäksi elintarviketurvallisuusviranomainen asetti täydentävän asiakirja-aineiston tiivistelmän julkisesti saataville.
- (8) Elintarviketurvallisuusviranomainen ilmoitti 22 päivänä heinäkuuta 2016 <sup>(6)</sup> komissiolle päätelmänsä siitä, voidaanko karfentratsoni-etyylin olettaa täyttävän asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklassa säädettyt hyväksymiskriteerit. Komissio esitti karfentratsoni-etyyliin liittyvän uusimista koskevan kertomuksen luonnoksen pysyvälle kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehumitealle 24 päivänä tammikuuta 2017.
- (9) Hakijalle annettiin tilaisuus esittää huomautuksensa uusimista koskevan kertomuksen luonnoksesta.

<sup>(1)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1107/2009, annettu 21 päivänä lokakuuta 2009, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta sekä neuvoston direktiivien 79/117/ETY ja 91/414/ETY kumoamisesta (EUVL L 309, 24.11.2009, s. 1).

<sup>(2)</sup> Komission direktiivi 2003/68/EY, annettu 11 päivänä heinäkuuta 2003, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta trifloksistrobiinin, karfentratsonietyylin, mesotrionin, fenamidonin ja isoksaflutolin sisällyttämiseksi siihen tehoaineina (EUVL L 177, 16.7.2003, s. 12).

<sup>(3)</sup> Neuvoston direktiivi 91/414/ETY, annettu 15 päivänä heinäkuuta 1991, kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta (EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1).

<sup>(4)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 540/2011, annettu 25 päivänä toukokuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 täytäntöönpanosta hyväksytyjen tehoaineiden luettelon osalta (EUVL L 153, 11.6.2011, s. 1).

<sup>(5)</sup> Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 844/2012, annettu 18 päivänä syyskuuta 2012, säännösten vahvistamisesta tehoaineiden uusimismenettelyn täytäntöönpanemiseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1107/2009 mukaisesti (EUVL L 252, 19.9.2012, s. 26).

<sup>(6)</sup> EFSA (Euroopan elintarviketurvallisuusviranomainen), 2016. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance carfentrazone-ethyl. EFSA Journal 2016;14(8):4569. Saatavilla verkossa osoitteessa: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)

- (10) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 4 artiklassa säädettyjen hyväksymiskriteerien täyttyminen on osoitettu vähintään yhden karfentratsoni-etyyliä sisältävän kasvinsuojeluaineen yhden tai useamman edustavan käyttötarkoituksen osalta.
- (11) Sen vuoksi on asianmukaista uusia tehoaineen karfentratsoni-etyyli hyväksyntä.
- (12) Karfentratsoni-etyylin hyväksynnän uusimiseen liittyvä riskinarviointi perustuu rajalliseen määrään edustavia käyttötarkoituksia, mikä ei kuitenkaan rajoita niitä käyttötarkoituksia, joita varten karfentratsoni-etyyliä sisältäviä kasvinsuojeluaineita voidaan hyväksyä. Näin ollen on asianmukaista poistaa rajoitus, jonka mukaan käyttötarkoituksena voi olla ainoastaan käyttö rikkakasvien torjunta-aineena.
- (13) Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 14 artiklan 1 kohdan mukaisesti, luettuna yhdessä sen 6 artiklan kanssa, ja ottaen huomioon nykyisen tieteellisen ja teknisen tietämyksen hyväksyntään on kuitenkin tarpeen liittää tiettyjä edellytyksiä ja rajoituksia. Erityisesti on aiheellista edellyttää lisää vahvistavia tietoja.
- (14) Sen vuoksi täytäntöönpanoasetusta (EU) N:o 540/2011 olisi muutettava.
- (15) Ottaen huomioon, että karfentratsoni-etyylin nykyisen hyväksynnän voimassaoloaika päättyy 31 päivänä heinäkuuta 2018, tämän asetuksen olisi tultava voimaan mahdollisimman pian.
- (16) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvi-, eläin-, elintarvike- ja rehukomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

**Tehoaineen hyväksynnän uusiminen**

Uusitaan tehoaineen karfentratsoni-etyyli hyväksyntä liitteessä I esitetyllä tavalla.

*2 artikla*

**Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 muuttaminen**

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liite tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

*3 artikla*

**Voimaantulo ja soveltamispäivä**

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä elokuuta 2018.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 2018.

*Komission puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
Jean-Claude JUNCKER

## LIITE I

| Nimi, tunnustenumerot   | IUPAC-nimi   | Puhtaus <sup>(1)</sup> | Hyväksymispäivä     | Hyväksynnän<br>päätymispäivä | Erityiset säännökset  |
|---|--|------------------------|---------------------|------------------------------|---|
| Karfentratsoni-etyyli<br>CAS-numero: 128639-02-1<br>CIPAC-numero: 587.202 | Etyyli (RS)-2-kloori-3-[2-kloori-4-fluori-5-[4-(difluorimetyyli)-4,5-dihydro-3-metyyli-5-okso-1H-1,2,4-triaatsoli-1-yyli]fenyylil]propionaatti | ≥ 910 g/kg             | 1. elokuuta<br>2018 | 31. heinäkuuta<br>2033       | <p>Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon karfentratsoni-etyyliä koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II.</p> <p>Yleisarvioinnissaan jäsenvaltioiden on kiinnitettävä erityistä huomiota</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pohjaveden suojeluun, kun tehoainetta käytetään alueilla, joilla on herkkä maaperä ja/tai epäsuotuisat ilmasto-olot;</li> <li>— muiden kuin kohdelajina olevien maaperäeliöiden suojeluun;</li> <li>— vesieliöiden suojeluun;</li> <li>— muiden kuin kohdelajina olevien maakasvien suojeluun.</li> </ul> <p>Käyttöedellytyksiin on tarvittaessa sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä.</p> <p>Hakijan on toimitettava komissiolle, jäsenvaltioille ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle vahvistavat tiedot seuraavista:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Pohjavedessä mahdollisesti esiintyvien metaboliittien merkityksellisyys ottaen huomioon kaikki karfentratsoni-etyyliä koskevat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1272/2008 <sup>(2)</sup> mukaiset luokittelut, erityisesti kategoriaan 2 kuuluvaksi lisääntymiselle vaaralliseksi aineeksi.</li> <li>2) vedenkäsittelyprosessin vaikutus juomavedessä esiintyvien jäämien luonteeseen.</li> </ol> <p>Hakijan on toimitettava 1 kohdassa edellytetyt tiedot yhden vuoden kuluessa siitä, kun Euroopan kemikaalivirasto (ECHA) on julkistanut verkkosivullaan lausunnon, jonka Euroopan kemikaaliviraston riskinarviointikomitea on antanut asetuksen (EY) N:o 1272/2008 37 artiklan 4 kohdan mukaisesti karfentratsoni-etyylin osalta.</p> <p>Hakijan on toimitettava 2 kohdassa edellytetyt tiedot kahden vuoden kuluessa siitä, kun komissio on julkistanut ohjeasiakirjan vedenkäsittelyprosessien vaikutuksen arvioinnista pinta- ja pohjavedessä esiintyvien jäämien luonteeseen.</p> |

<sup>(1)</sup> Lisätietoja tehoaineen tunnuksesta ja spesifikaatiosta annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokittelusta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta (EUVL L 353, 31.12.2008, s. 1).

Muutetaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 540/2011 liite seuraavasti:

1) Poistetaan A osasta karfentratsoni-etyyliä koskeva 60 kohta.

2) Lisätään B osaan kohta seuraavasti:

| Numero | Nimi, tunnistenumerot   | IUPAC-nimi   | Puhtaus (1) | Hyväksymispäivä     | Hyväksynnän<br>päättymispäivä | Eryiset säännökset   |
|--------|---|--|-------------|---------------------|-------------------------------|--|
| "125   | Karfentratsoni-etyyli<br>CAS-numero:<br>128639-02-1<br>CIPAC-numero:<br>587.202 | Etyyli (RS)-2-kloori-3-[2-kloori-4-fluori-5-[4-(difluorimetyyli)-4,5-dihydro-3-metyyli-5-okso-1H-1,2,4-triaatsoli-1-yyli]fenyyl]propionaatti | ≥ 910 g/kg  | 1. elokuuta<br>2018 | 31. heinäkuuta<br>2033        | <p>Asetuksen (EY) N:o 1107/2009 29 artiklan 6 kohdassa tarkoitettujen yhdenmukaisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon karfentratsoni-etyyliä koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II.</p> <p>Yleisarvioinnissaan jäsenvaltioiden on kiinnitettävä erityistä huomiota</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pohjaveden suojeluun, kun tehoainetta käytetään alueilla, joilla on herkkä maaperä ja/tai epäsuotuisat ilmasto-olot;</li> <li>— muiden kuin kohdelajina olevien maaperäeliöiden suojeluun;</li> <li>— vesieliöiden suojeluun;</li> <li>— muiden kuin kohdelajina olevien maakasvien suojeluun.</li> </ul> <p>Käyttöedellytyksiin on tarvittaessa sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä.</p> <p>Hakijan on toimitettava komissiolle, jäsenvaltioille ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle vahvistavat tiedot seuraavista:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Pohjavedessä mahdollisesti esiintyvien metaboliittien merkityksellisyys ottaen huomioon kaikki karfentratsoni-etyyliä koskevat Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1272/2008 (2) mukaiset luokittelut, erityisesti kategoriaan 2 kuuluvaksi lisääntymiselle vaaralliseksi aineeksi.</li> <li>2) vedenkäsittelyprosessin vaikutus juomavedessä esiintyvien jäämien luonteeseen.</li> </ol> <p>Hakijan on toimitettava 1 kohdassa edellytetyt tiedot yhden vuoden kuluessa siitä, kun Euroopan kemikaalivirasto (ECHA) on julkistanut verkkosivullaan lausunnon, jonka Euroopan kemikaaliviraston riskinarviointikomitea on antanut asetuksen (EY) N:o 1272/2008 37 artiklan 4 kohdan mukaisesti karfentratsoni-etyylin osalta.</p> |

| Numero | Nimi, tunnistenumerot | IUPAC-nimi | Puhtaus <sup>(1)</sup> | Hyväksymispäivä | Hyväksynnän<br>päättymispäivä | Erityiset säännökset  |
|--------|-----------------------|------------|------------------------|-----------------|-------------------------------|---|
|        |                       |            |                        |                 |                               | Hakijan on toimitettava 2 kohdassa edellytetyt tiedot kahden vuoden kuluessa siitä, kun komissio on julkistanut ohjeasiakirjan vedenkäsittelyprosessien vaikutuksen arvioinnista pinta- ja pohjavedessä esiintyvien jäämien luonteeseen.” |

<sup>(1)</sup> Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja spesifikaatiosta annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

<sup>(2)</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1272/2008, annettu 16 päivänä joulukuuta 2008, aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta (EUVL L 353, 31.12.2008, s. 1).

# PÄÄTÖKSET

## NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2018/1062,

annettu 16 päivänä heinäkuuta 2018,

**Kanadan sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välisellä laaja-alaisella talous- ja kauppasopimuksella perustetussa CETA-sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta esitettävästä kannasta CETA-sekakomitean ja erikoistuneiden komiteoiden työjärjestyksen hyväksymiseen**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 91 artiklan yhdessä sen 100 artiklan 2 kohdan ja 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan ja 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston päätöksessä (EU) 2017/37<sup>(1)</sup> säädetään Kanadan sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välisen laaja-alaisen talous- ja kauppasopimuksen (CETA), jäljempänä 'sopimus', allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta. Sopimus allekirjoitettiin 30 päivänä lokakuuta 2016.
- (2) Neuvoston päätöksessä (EU) 2017/38<sup>(2)</sup> säädetään sopimuksen osien väliaikaisesta soveltamisesta, mukaan lukien CETA-sekakomitean ja erikoistuneiden komiteoiden perustaminen. Sopimusta on sovellettu väliaikaisesti 21 päivästä syyskuuta 2017.
- (3) Sopimuksen 26.1 artiklan 4 kohdan d alakohdan mukaan CETA-sekakomitea vahvistaa oman työjärjestyksensä.
- (4) Sopimuksen 26.2 artiklan 4 kohdan mukaan erikoistuneet komiteat vahvistavat oman työjärjestyksensä ja muuttavat sitä tarpeelliseksi katsoessaan.
- (5) CETA-sekakomitean on määrä ensimmäisessä kokouksessaan hyväksyä työjärjestyksensä, kuten sopimuksessa määrätään.
- (6) Ellei kukin erikoistunut komitea 26.2 artiklan 4 kohdan mukaisesti toisin päätä, tätä työjärjestystä sovelletaan erikoistuneisiin komiteoihin soveltuvin osin.
- (7) Tämän vuoksi on aiheellista määrittää unionin puolesta CETA-sekakomiteassa esitettävä kanta tähän liitetyn CETA-sekakomitean työjärjestystä koskevan päätösluonnoksen pohjalta, jotta varmistetaan sopimuksen tehokas täytäntöönpano,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

### 1 artikla

Kanadan sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välisellä laaja-alaisella talous- ja kauppasopimuksella (CETA) perustetun CETA-sekakomitean ensimmäisessä kokouksessa unionin puolesta esitettävä kanta CETA-sekakomitean ja erikoistuneiden komiteoiden työjärjestykseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn CETA-sekakomitean päätösluonnokseen.

<sup>(1)</sup> Neuvoston päätös (EU) 2017/37, annettu 28 päivänä lokakuuta 2016, Kanadan sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välisen laaja-alaisen talous- ja kauppasopimuksen (CETA) allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta (EUVL L 11, 14.1.2017, s. 1).

<sup>(2)</sup> Neuvoston päätös (EU) 2017/38, annettu 28 päivänä lokakuuta 2016, Kanadan sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välisen laaja-alaisen talous- ja kauppasopimuksen (CETA) väliaikaisesta soveltamisesta (EUVL L 11, 14.1.2017, s. 1080).

*2 artikla*

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

Tehty Brysselissä 16 päivänä heinäkuuta 2018.

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*  
J. BOGNER-STRAUSS

---



LUONNOS

**CETA-SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o [.../2018]****annettu ...****CETA-sekakomitean ja erikoistuneiden komiteoiden työjärjestyksen hyväksymisestä**

CETA-SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Kanadan sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välisen laaja-alaisen talous- ja kauppasopimuksen (CETA), jäljempänä 'sopimus', ja erityisesti sen 26.1 artiklan 4 kohdan d alakohdan ja 26.2 artiklan 4 kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Joitakin sopimuksen osia on sovellettu väliaikaisesti 21 päivästä syyskuuta 2017 sopimuksen 30.7 artiklan 3 kohdan mukaisesti.
- (2) Sopimuksen 26.1 artiklan 4 kohdan d alakohdan mukaan CETA-sekakomitea vahvistaa oman työjärjestyksensä.
- (3) Sopimuksen 26.2 artiklan 4 kohdan mukaan erikoistuneet komiteat vahvistavat oman työjärjestyksensä ja muuttavat sitä tarpeelliseksi katsoessaan,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

Hyväksytään CETA-sekakomitean ja sen erikoistuneiden komiteoiden työjärjestys, sellaisena kuin se on esitetty liitteessä.

Tehty ..., ...

*CETA-sekakomitean puolesta*  
*Puheenjohtajat*

---

## LIITE

## CETA-SEKAKOMITEAN TYÖJÄRJESTYS

## 1 artikla

**Kokoonpano ja puheenjohtajuus**

1. CETA-sekakomitea, joka on perustettu Kanadan sekä Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välisen laaja-alaisen talous- ja kauppasopimuksen, jäljempänä 'sopimus', 26.1 artiklan mukaisesti, suorittaa tehtäviään mainitun sopimuksen 26.1 artiklan mukaisesti ja vastaa sopimuksen toiminnasta ja asianmukaisesta soveltamisesta ja edistää sen yleisiä tavoitteita.
2. Sopimuksen 26.1 artiklan 1 kohdan mukaisesti CETA-sekakomitea koostuu osapuolten edustajista, jäljempänä 'CETA-sekakomitean jäsenet', ja sen puheenjohtajina toimivat Kanadan ulkomaankauppaministeri ja kauppapolitiikasta vastaava Euroopan komission jäsen. Puheenjohtajia voivat edustaa heidän nimeämänsä edustajat sopimuksen 26.1 artiklan 1 kohdan määräysten mukaisesti.
3. Tämän työjärjestyksen osapuolet on määritelty sopimuksen 1.1 artiklassa.

## 2 artikla

**Edustajat**

1. Kumpikin osapuoli ilmoittaa sopimuksen toiselle osapuolelle luettelon omista CETA-sekakomitean jäsenistään. CETA-sekakomitean sihteeristö hallinnoi ja pitää luetteloa ajan tasalla.
2. CETA-sekakomitean puheenjohtajaa voi edustaa nimetty edustaja, jos puheenjohtaja ei pysty osallistumaan kokoukseen. Puheenjohtaja tai hänen edustajansa ilmoittaa edustajan nimeämisestä kirjallisesti toiselle puheenjohtajalle ja asianmukaiselle yhteyspisteelle mahdollisimman varhain ennen kokousta.
3. CETA-sekakomitean puheenjohtajan nimeämä edustaja käyttää kyseisen puheenjohtajan oikeuksia nimeämisen laajuudessa. Tässä työjärjestyksessä viittausten CETA-sekakomitean jäseniin ja puheenjohtajiin katsotaan sisältävän myös heidän nimetyt edustajansa.

## 3 artikla

**CETA-sekakomitean sihteeristö**

Sopimuksen osapuolten sopimuksen 26.5 artiklan mukaisesti nimittämät CETA-yhteyspisteet toimivat CETA-sekakomitean sihteeristönä.

## 4 artikla

**Kokoukset**

1. Sopimuksen 26.1 artiklan 2 kohdan mukaisesti CETA-sekakomitea kokoontuu kerran vuodessa tai osapuolen pyynnöstä. Kokoukset pidetään vuorotellen Brysselissä ja Ottawassa, elleivät puheenjohtajat toisin päättä.
2. Sopimuksen 26.6 artiklan 1 kohdan mukaisesti CETA-sekakomitean kokoukset voidaan pitää video- tai teleneuvotteluina.
3. CETA-sekakomitean kokoukset kutsuu koolle CETA-sekakomitean sihteeristö sopimuksen osapuolten yhteisesti päättämänä ajankohtana ja yhteisesti päätetyssä paikassa. Kuten 26.6 artiklan 2 kohdassa määrätään, sopimuksen osapuolet pyrkivät kokoontumaan 30 päivän kuluessa siitä, kun sopimuksen osapuoli on saanut sopimuksen toisen osapuolen esittämän kokouspyynnön.

*5 artikla***Valtuuskunnat**

CETA-sekakomitean jäsenillä voi olla apunaan hallituksen virkamiehiä. Ennen kutakin kokousta CETA-sekakomitean puheenjohtajille on ilmoitettava sopimuksen kunkin osapuolen valtuuskuntien aiottu kokoonpano.

*6 artikla***Asiakirjat**

Jos asioiden käsittely CETA-sekakomiteassa perustuu tausta-asiakirjoihin, CETA-sekakomitean sihteeristö numeroi ja jakaa kyseiset asiakirjat CETA-sekakomitean asiakirjoina.

*7 artikla***Kirjeenvaihto**

1. CETA-sekakomitean puheenjohtajille osoitettu kirjeenvaihto on toimitettava edelleen CETA-sekakomitean sihteeristölle, jotta se voidaan tarvittaessa jakaa CETA-sekakomitean jäsenille.
2. CETA-sekakomitean sihteeristö toimittaa CETA-sekakomitean puheenjohtajilta lähtöisin olevan kirjeenvaihdon vastaanottajille ja numeroi sen ja tarvittaessa jakaa muille CETA-sekakomitean jäsenille.

*8 artikla***Kokousten asialista**

1. CETA-sekakomitean sihteeristö laatii kutakin kokousta varten alustavan asialistan. Se toimitetaan yhdessä muiden asianmukaisten asiakirjojen kanssa CETA-sekakomitean jäsenille, puheenjohtajat mukaan luettuina, viimeistään 15 päivää ennen kokouksen alkamista.
2. Alustavaan asialistaan sisältyvät asiat, joiden asialistalle ottamista koskevan pyynnön ja muut tarvittavat asiakirjat sopimuksen osapuoli on toimittanut CETA-sekakomitean sihteeristölle viimeistään 21 päivää ennen kyseisen kokouksen alkua.
3. CETA-sekakomitean puheenjohtajat julkaisevat yhdessä hyväksytyyn version CETA-sekakomitean alustavasta asialistasta ennen kokousta, jollei sopimuksen 26.4 artiklan soveltamisesta muuta johdu.
4. CETA-sekakomitea hyväksyy asialistan kunkin kokouksen alussa. Sopimuksen osapuolten niin päätäessä asialistalle voidaan ottaa asioita, joita ei ole merkitty alustavaan asialistaan.
5. CETA-sekakomitean puheenjohtajat voivat yhteisellä suostumuksella kutsua tarkkailijoita, mukaan luettuina sopimuksen osapuolten muiden elinten edustajat tai riippumattomat asiantuntijat, osallistumaan kokouksiinsa ja antamaan tietoja erityiskysymyksistä.
6. CETA-sekakomitean puheenjohtajat voivat yhteisellä suostumuksella lyhentää tai jatkaa 1 ja 2 kohdassa asetettuja määräaikoja jonkin erityistapauksen sitä edellyttäessä.

*9 artikla***Pöytäkirjat**

1. CETA-sekakomitean sihteeristö laatii jokaisesta kokouksesta pöytäkirjaluonnoksen tavallisesti 21 päivän kuluessa kokouksen päättymisestä, ellei yhteisellä suostumuksella toisin päätetä.

2. Pöytäkirja sisältää yleensä tiivistelmän kustakin asialistalla olevasta asiakohdasta, ja tarvittaessa yksilöidään
  - a) CETA-sekakomitealle toimitetut asiakirjat;
  - b) lausumat, jotka CETA-sekakomitean jäsen on pyytänyt merkittäviksi pöytäkirjaan; ja
  - c) eri asiakohdissa hyväksytyt päätökset, annetut suositukset, sovitut yhteiset lausumat ja tehdyt päätelmät.
3. Pöytäkirjassa on myös oltava kaikista kokoukseen osallistuneista henkilöistä luettelo, jossa on henkilöiden nimi, asema ja organisaatio, riippumatta siitä, missä ominaisuudessa he ovat osallistuneet.
4. Puheenjohtajien on hyväksyttävä pöytäkirja kirjallisesti kokousta seuraavien 28 päivän kuluessa tai sopimuksen osapuolten päättämään määräaikaan mennessä. Kun pöytäkirja on hyväksytty, CETA-sekakomitean sihteeristö allekirjoittaa sen alkuperäiskappaleet, ja kukin sopimuksen osapuoli saa yhden alkuperäiskappaleen kyseisistä asiakirjoista. Osapuolet voivat päättää, että sähköisten kappaleiden allekirjoittaminen ja vaihto täyttää tämän vaatimuksen. Allekirjoitetusta pöytäkirjasta toimitetaan kopiot CETA-sekakomitean jäsenille.
5. CETA-sekakomitean sihteeristö laati myös tiivistelmän pöytäkirjasta. Kun CETA-sekakomitean puheenjohtajat ovat hyväksyneet pöytäkirjan tiivistelmän tekstin, he julkaisevat sen, jollei sopimuksen 26.4 artiklan soveltamisesta muuta johdu.

#### 10 artikla

##### **Päätökset ja suositukset**

1. CETA-sekakomitea tekee päätöksiä kaikissa niissä asioissa, joista tässä sopimuksessa niin määrätään, ja voi myös antaa soveltuvia suosituksia. CETA-sekakomitea tekee päätöksensä yhteisellä suostumuksella, kuten sopimuksen 26.3 artiklan 3 kohdassa määrätään.
2. Kokousten välisenä aikana kauppakomitea voi tehdä päätöksiä ja antaa suosituksia kirjallista menettelyä noudattaen, jos sopimuksen osapuolet yhteisellä suostumuksellaan niin päättävät. Tätä varten puheenjohtajien on 7 artiklan mukaisesti toimitettava ehdotusteksti kirjallisesti CETA-sekakomitean jäsenille, ja annettava jäsenille määräaika, johon mennessä heidän on ilmoitettava kaikki siihen liittyvät huolenaiheet tai siihen haluamansa muutokset. Hyväksytyt ehdotukset ilmoitetaan 7 artiklan mukaisesti, kun määräaika on kulunut umpeen, ja kirjataan seuraavan kokouksen pöytäkirjaan.
3. Jos CETA-sekakomitealle on annettu sopimuksen nojalla valtuudet tehdä päätöksiä tai antaa suosituksia tai tulkintoja, ne otsikoidaan vastaavasti 'päätöksiksi', 'suosituksiksi' tai 'tulkinnoiksi'. CETA-sekakomitean sihteeristö antaa kaikille päätöksille, suosituksille tai tulkinnoille järjestysnumeron, ilmoittaa niiden teko- tai antamispäivän ja antaa niistä aihekuvaus. Kussakin päätöksessä vahvistetaan sen voimaantulopäivä, joka riippuu kaikkien tarvittavien sisäisten vaatimusten ja menettelyjen päätökseen saattamisesta.
4. CETA-sekakomitean puheenjohtajat allekirjoittavat kaikki päätökset, suositukset tai tulkinnat.
5. Sopimuksen osapuolet varmistavat, että CETA-sekakomitean tekemät päätökset tai sen antamat suositukset tai tulkinnat julkaistaan.
6. Kun kyseessä on CETA-sekakomitean päätös, jolla muutetaan sopimuksen pöytäkirjoja ja liitteitä sopimuksen 30.2 artiklan 2 kohdan mukaisesti, kaikki kielitoisinnot ovat yhtä todistusvoimaisia, kuten sopimuksen 30.11 artiklassa määrätään.

#### 11 artikla

##### **Tiedon julkaiseminen ja luottamuksellisuus**

1. Ellei sopimuksessa toisin määrätä tai elleivät puheenjohtajat toisin pääätä, CETA-sekakomitean kokoukset eivät ole yleisölle avoimia.
2. Kun sopimuksen osapuoli toimittaa lainsäädännössään luottamukselliseksi luokiteltuja tietoja CETA-sekakomitealle, jollekin erikoistuneelle komitealle tai muulle sopimuksen nojalla perustetulle elimille, sopimuksen toisen osapuolen on käsiteltävä kyseisiä tietoja luottamuksellisina sopimuksen 26.4 artiklan mukaisesti.

*12 artikla***Kielet**

1. CETA-sekakomitean virallisia kieliä ovat sopimuksen osapuolten viralliset kielet.
2. CETA-sekakomitean työkielet ovat englanti ja/tai ranska. Elleivät puheenjohtajat toisin pääätä, CETA-sekakomitea tekee tavallisesti ratkaisunsa näillä kielillä laadittujen asiakirjojen perusteella.

*13 artikla***Kulut**

1. Sopimuksen kukin osapuoli vastaa sille CETA-sekakomitean kokouksiin osallistumisesta aiheutuvista kuluista.
2. Kokouksen järjestävä sopimuksen osapuoli vastaa kokouksen järjestelyihin liittyvistä kuluista sekä asiakirjojen kopiointikuluista.
3. Kokouksen järjestävä sopimuksen osapuoli vastaa sekakomitean kokouksissa työkielille ja työkieliltä tapahtuvan tulkkauksen kuluista. Sopimuksen osapuoli, joka pyytää tulkkausta ja kääntämistä muille kielille tai muilta kieliltä kuin 12 artiklassa vahvistetut työkielet, vastaa tällaisten palveluiden kuluista.

*14 artikla***Erikoistuneet komiteat ja muut elimet**

1. Sopimuksen 26.1 artiklan 4 kohdan b alakohdan mukaisesti CETA-sekakomitea valvoo kaikkien erikoistuneiden komiteoiden ja muiden sopimuksen nojalla perustettujen elinten työtä.
  2. Erikoistuneiden komiteoiden ja muiden sopimuksen nojalla perustettujen elinten nimeämät yhteyspisteet ilmoitetaan kirjallisesti CETA-sekakomitealle. Kaikki sopimuksen täytäntöönpanoa koskeva asiaankuuluva kirjeenvaihto, asiakirjat ja muu viestintä kunkin erikoistuneen komitean yhteyspisteiden välillä lähetetään samanaikaisesti CETA-sekakomitean sihteeristölle.
  3. Erikoistuneet komiteat raportoivat 26.2 artiklan 6 kohdan mukaisesti CETA-sekakomitealle kokouksensa tuloksista ja päätelmistä.
  4. Ellei kukin erikoistunut komitea 26.2 artiklan 4 kohdan mukaisesti toisin pääätä, tätä työjärjestystä sovelletaan erikoistuneisiin komiteoihin ja muihin sopimuksen nojalla perustettuihin elimiin soveltuvin osin.
-

**OIKAISUJA****Oikaisu neuvoston asetukseen (EU) N:o 36/2012, annettu 18 päivänä tammikuuta 2012, Syyrian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 442/2011 kumoamisesta**

*(Euroopan unionin virallinen lehti L 16, 19. tammikuuta 2012)*

Sivulla 22, liitteen II a (Luettelo 14 artiklassa ja 15 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista yhteisöistä ja elimistä) taulukossa "Yhteisöt" olevan 1 kohdan (Commercial Bank of Syria) sarakkeessa "Tunnistetiedot":

on: "... SWIFT/BIC CMSY SY DA; ...."

pitää olla: "... SWIFT/BIC: CMSYSYDA; ...."

---

**Oikaisu neuvoston päätökseen 2013/255/YUTP, annettu 31 päivänä toukokuuta 2013, Syyriaan kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä**

*(Euroopan unionin virallinen lehti L 147, 1. kesäkuuta 2013)*

Sivulla 45, liitteen II (Luettelo 28 artiklassa tarkoitetuista yhteisöistä) taulukossa "Yhteisöt" olevan 1 kohdan (Commercial Bank of Syria) sarakkeessa "Tunnistetiedot":

on: "...SWIFT/BIC: CMSY SY DA;..."

pitää olla: "... SWIFT/BIC: CMSYSYDA; ...."

---



ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**FI**